

Salzburg

Gay Guide



See you
in Salzburg!



2023/24

www.gaysalzburg.at



be yourself.
be art.

HIPP HOTELS

Ganz du selbst sein, kannst du in unseren arte Hotels. Ob Musik, zeitgenössisches Schaffen oder historische Einblicke, genieße Kunst und Kultur in den schönsten Städten Österreichs. Zentral gelegen, mitten im Geschehen und doch auch Rückzugsort zum Verweilen und Genießen.

Buche online mit dem Promocode **LGBT** und erhalte **10% Rabatt** auf dein gebuchtes Zimmer. Gerne laden wir dich auch auf einen **Welcome-Drink** in unserer Rooftop-Bar ein.

arte-hotels.at

Wien
Krems
Linz
Salzburg
Kufstein

arte hotels



Willkommen in Salzburg!

Welcome to Salzburg

Salzburg nennt sich die „Bühne der Welt“. Hier trifft in geballter Form **ambitionierte Kunst** in **malerischer landschaftlicher Umgebung** auf Jahrhunderte alte **Kulturgeschichte**. Unter den vielen Besuchern aus aller Herren Länder sind auch viele Schwule und Lesben. Für die bietet Salzburg neben einem modernen urbanen Way-of-Life eine sehr aktive Gay-Szene, die das Erleben der touristischen Höhepunkte zusätzlich attraktiv macht. So ist Salzburg das ganze Jahr tatsächlich die „Bühne der Welt“.

Salzburg ist bis ins Frühjahr 2024 voller kultureller und Szene-Events. Im Mittelpunkt steht der **CSD Salzburg 2023** mit **Pride Festival** vom 27.08. bis 3.09. 8 Tage lang wird die Stadt an der Salzach im Zeichen des Regenbogens stehen. Aber auch sonst gibt es genug gute Gründe, der Mozartstadt ein Besuch zu abzustatten.

Seine persönlichen Highlights in Salzburg stellt Roman Forisch vor. Als zertifizierter Stadtführer erzählt er in der Kolumne **Mein Salzburg** Geschichten zu Sehenswürdigkeiten, historischen Persönlichkeiten und Begebenheiten, die schmunzeln lassen und lädt ein, Salzburg auch durch die rosa Brille zu sehen.

Peter Goebel
Herausgeber Salzburg Gay Guide



Salzburg calls itself the “Stage of the World”. Justifiably, because here in concentrated form **ambitious art** in a region of **picturesque landscape** meets centuries of rich **cultural history**.

Among the many visitors from all four corners of the world are also many gays and lesbians. For them Salzburg offers, alongside a modern urban way of life, a very attractive gay scene made even more attractive by the experience of the touristic highpoints. So Salzburg is throughout the whole year truly the “Stage of the World”

Salzburg is also full of cultural and scene events until spring 2024. The **Salzburg Pride Festival 2023** from 27.08. to 3.09. will be the centre of attention. For a whole week, the city on the Salzach will be under the sign of the rainbow. But there are also plenty of other good reasons to visit the city of Mozart.



Roman Forisch, born and bred in Salzburg introduces his personal Salzburg highlights. A certified city guide, in the column **My Salzburg** he tells anecdotes about attractions, historical figures, and ceremonial occasions that will make you smile and invite you to also see Salzburg through pink-coloured glasses.

Peter Goebel
publisher Salzburg Gay Guide

Foto: Cover: © Tourismus Salzburg GmbH. Foto: C.Kerolus

Salzburg Welcome

„Die Gegenden von Salzburg, Neapel und Konstantinopel halte ich für die schönsten der Erde!“ sagte schon Alexander von Humboldt. In der Tat: mit seiner malerischen Lage im Salztal, seinem vielfältigen kulturellen Angebot und der reichen Kulturgeschichte ist Salzburg ein Juwel unter Europas Metropolen und wird „Die Bühne der Welt“ genannt – auch für Schwule und Lesben. Davon handelt dieser Guide.

“I consider the areas of Salzburg, Naples and Constantinople the most beautiful in the world,” said Alexander von Humboldt. In fact, Salzburg with its picturesque location in the Salztal Valley, its opulent cultural offerings and the rich cultural history is a gem among Europe’s major cities and is called “the Stage of the World” – also for gays and lesbians. That is what this guide is all about.

Photo: @nicolabernini / photography_puff @world_innapps

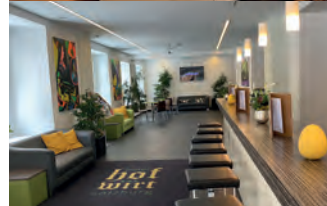


Die Kultur-Stadt Salzburg ist unbedingt eine Reise wert. Vom Altstadt Hotel Hofwirt erreicht man fast jedes Ziel fußläufig, darunter auch die Treffpunkte der LGBT-Community. Wenn Sie direkt über unsere Homepage buchen, erhalten Sie unter dem Promocode „Salzburg“ 5% Rabatt auf Ihr gebuchtes Zimmer.

The Culture City Salzburg is definitely worth a visit. From the Altstadt Hotel Hofwirt you can reach almost every destination on foot, including the meeting places of the LGBT community. If you book directly via our homepage, you will receive a 5% discount on your booked room under the promo code „Salzburg“.

www.hofwirt-salzburg.at

hotel
hof
wirt
salzburg



9 Monate Salzburg

In Salzburg begegnet man europäischer Geschichte des Mittelalters und der Neuzeit auf Schritt und Tritt. Der Besuch der Festung Hohensalzburg oder des Salzburger Doms (Foto) ist ein absolutes Muss. Hier wird Geschichte lebendig – Orte der Beschäftigung mit der Vergangenheit, die das Heute erklären. Von Juli 2023 bis Frühjahr 2024 gibt es wieder eine Vielzahl kultureller und Szene-Highlights. Die folgenden Seiten präsentieren eine Auswahl davon.

9 months Salzburg

In Salzburg, you encounter European history of the Middle Ages and modern times at every turn. A visit to Hohensalzburg Fortress or Salzburg Cathedral (photo) is an absolute must. History comes alive here – places to engage with the past that explain today. From July 2023 until spring 2024 there will again be a multitude of cultural and LGBT-scene highlights. The following pages present a selection of them.



15.07.

Queere Stadtführung

Queer city tour

Viele historische queere Persönlichkeiten haben ihre Spuren in Salzburg hinterlassen. Die queere Stadtführung folgt diesen Pfaden.

Many historical queer personalities have left their traces in Salzburg. The guided queer city tour follows these paths.



Fotos: gaysalzburg.at, Carina Karolus

Wie in Berlin, Wien oder London gibt es auch in Salzburg queere Stadtführungen. Diese führen zu Orten, an denen bekanntermaßen homosexuelle Persönlichkeiten gewirkt und die Geschichte der Stadt maßgeblich mitbestimmt haben.

Dass Homos auch in Salzburg aktiv **1000-jährige Stadtgeschichte** mitbestimmt haben ist kein Wunder. Denn auch vor langer Zeit hat Salzburg schon Menschen aller mentalen Couleurs angezogen. Die Lage der Stadt nördlich der Alpen hatte schon immer strategische Bedeutung.

Roman Forisch, gebürtiger Salzburger und zertifizierter Austriaguide hat auf diesem spannenden geschichtlichen Nährboden die queeren Stadtführungen entwickelt, die in diesem Sommer an festen Terminen stattfinden. **Zwei lehrreiche Stunden** auf den Spuren von Bischof Arn, Erzherzog Ludwig Viktor oder Alexander von Humboldt.

As in Berlin, Vienna or London, there are also queer city tours in Salzburg. They lead to places where homosexual personalities are known to have worked and played a decisive role in the city's fate.

It's no wonder that homosexuals have actively influenced the **1000-year history** of Salzburg. For even a long time ago, Salzburg attracted people of all mental colours. The city's location north of the Alps has always had strategic importance.

Roman Forisch, a native of Salzburg and certified Austriaguide, has developed the queer city tours on this exciting historical breeding ground, which will take place on several dates this summer. **Two informative hours** in the footsteps of Bishop Arn, Archduke Ludwig Viktor or Alexander von Humboldt.

Queere Stadtführung
15.07., 05.08., 2.09. (CSD) und
07.10. jeweils 11 Uhr.
Anmeldung oder andere
Terminanfragen: Mail an
info@austria-guides.eu

Queer city tour
15.07., 05.08., 2.09. (Pride)
and 07.10. each 11 am.
Registration or other
appointment requests:
info@austria-guides.eu



Vorhang auf!

Theaterfotografie
von Ruth Walz

bis
12.11.



Jessye Norman in „Erwartung“
von Arnold Schönberg,
Salzburger Festspiele 1995

Ruth Walz (*1941) ist eine deutsche Theaterfotografin, deren Zusammenarbeit mit Regisseuren wie Pierre Audi, Peter Sellars oder Peter Stein legendär ist. Walz ist bis heute regelmäßig für die Salzburger Festspiele tätig. Hier traf sie auf Künstler wie William Kentridge und Robert Wilson und fand in der imposanten Felsenreitschule aufregende Perspektiven. Die Ausstellung im **Museum der Moderne Salzburg** zeigt nun intensive Fotos der großen Fotografin am Standort Altstadt (Rupertinum).

Ruth Walz (*1941) is a German theatre photographer whose collaboration with directors such as Pierre Audi, Peter Sellars and Peter Stein is legendary. Walz still works regularly for the Salzburg Festival. Here she met artists such as William Kentridge and Robert Wilson and found exciting perspectives in the imposing Felsenreitschule. The exhibition at the **Museum der Moderne Salzburg** now shows intensive photos by the great photographer located at the Altstadt (Rupertinum).

Foto: Ruth Walz

www.hellbrunn.at



HELLBRUNN
Lustschloss zu Salzburg

LEBENS Lust SEIT 1615

Entdecke Schloss, Park und Wasserspiele und
erlebe Geschichte erfrischend anders!



AUGUST 2023

20.07. - 31.08.

Salzburger Festspiele

Die Salzburger Festspiele legen in 43 Tagen mit 179 Aufführungen ein abwechslungsreiches Programm an 15 Spielstätten vor. Zu den Opern-Höhepunkten zählen Mozarts

„**Le Nozze di Figaro**“ sowie Verdis „**Macbeth**“ und „**Falstaff**“. Die Sparte Schauspiel zeigt außer „**Jedermann**“ in neuer Besetzung sowohl des Jedermann als auch der Buhlschaft auch Lessings

„**Nathan der Weise**“ und die Uraufführung von Michael Hanekes „**Liebe (Amour)**“ im Landestheater. Der klassische Konzertreigen wird mit gewohnt hochkarätigen Orchestern und Solisten dargeboten. Die Wiener Philharmoniker, das Mozarteumorchester,

die Camerata Salzburg, Christian Thielemann, Igor Levit, Riccardo Muti und Franz Welser-Möst gehören zur Königsdisziplin auf dem hochkarätigen Spielplan.

The Salzburg Festival presents a varied programme of 179 performances at 15 venues over 43 days. The opera highlights include Mozart's **'Le Nozze di Figaro'** and Verdi's **'Macbeth'** and **'Falstaff'**. In addition to **'Jedermann'** with a new cast of both Jedermann and Buhlschaft, the drama section presents Lessing's **'Nathan der Weise'** and the world premiere of Michael Haneke's **'Liebe (Amour)'** at the Landestheater. The classical concert series will be performed by the usual top-class orchestras and soloists. The Vienna Philharmonic, the Mozarteum Orchestra, the Camerata Salzburg, Christian Thielemann, Igor Levit, Riccardo Muti and Franz Welser-Möst are among the royalty on the top-class programme.



Fotos: Salzburger Festspiele, Andreas Kolanik, Mathias Horn, Marco Borelli.

AUGUST 2023

Ist das echt? Die präparierte Welt



bis
Apr 2024

Die Frage „Ist das echt?“ hört man im Haus der Natur regelmäßig. Gäste, die staunend vor einem Tierpräparat stehen und überlegen, was daran denn wirklich „echt“ ist. Die Sonderausstellung gibt detaillierte Einblicke in **Handwerk und Kunst der Präparation** – von den Anfängen des einfachen Konservierens und „Ausstopfens“ bis hin zur meisterhaften Gestaltung naturnaher, lebensechter Exponate und Modelle.

Von „ausgestopft“ ist heute keine Rede mehr. Neue Materialien und Techniken haben in die Werkstätten der PräparatorInnen Einzug gehalten. In einer nachgebauten Werkstatt kann man sich davon ein Bild machen. Auf einem Bildschirm kann man die Präparation eines Turmfalken verfolgen, bei einer Audiostation mehr zum Berufsbild des/der PräparatorIn erfahren. Das Ergebnis dieser Arbeit, die bildhauerische sowie künstlerische Fähigkeiten erfordert, ist eine Klasse für sich und steht im Mittelpunkt dieser Sonderausstellung.

The question “Is that real?” is heard regularly at the *House of Nature*. Guests who stand amazed in front of a taxidermy and wonder what is really “real” about it. The special exhibition provides detailed insights into the **craft and art of taxidermy** – from the beginnings of simple preservation and “stuffing” to the masterful design of naturalistic, lifelike exhibits and models.

There is no longer any question of “stuffed” today. New materials and techniques have found their way into the taxidermists’ workshops. You can get an idea of this in a replica workshop. You can follow the taxidermy of a kestrel on a screen and learn more about the taxidermist’s profession at an audio station. The result of this work, which requires sculptural and artistic skills, is in a class of its own and is the focus of this special exhibition in *House of Nature*, Museum for natural science and technology.

Haus der Natur/
House of Nature
21.09.2022 bis April 2024

Fotos: Präparation 01 @HdN/Caputo, Japanmakak@HdN-Preisrli



Fischer von Erlach

bis
8.10.

Baumeister des Barock

Johann Bernhard Fischer von Erlach (1656–1723) zählt zu den bedeutendsten Baumeistern des europäischen Barock. Das **Salzburg Museum** nimmt seinen 300. Todestag zum Anlass, das faszinierend vielfältige Werk des Architekten von 6.04. bis 8.10.2023 in einer großangelegten Schau zu präsentieren.

Master Builder of the Baroque

Johann Bernhard Fischer von Erlach (1656–1723) is one of the most important architects of the European Baroque. The **Salzburg Museum** is taking the 300th anniversary of his death as an opportunity to present the architect’s fascinatingly diverse work in a large-scale show from 6 April to 8 October 2023.

Fotos: Schloss Klessheim @Salzburg Museum, Werner Feiersinger

fahr(T)raum

MEILLENSTEINE DER MOBILITÄT

Milestones of Mobility



NEUE FLUGHALLE UND
EVENTLOCATION

MATTSEE
SALZBURG | AUSTRIA

www.fahrtraum.at | 06217/59232 | Passauer Str. 30 | 5163 Mattsee



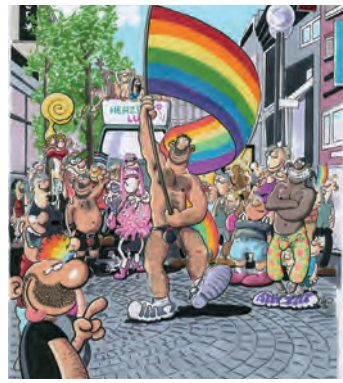
Das wird der CSD Salzburg 2023

27.08.-3.09.

CSD Salzburg
Salzburg Pride Festival



„Be visible Schatzi“ ist das Motto auch des diesjährigen CSD Salzburg. Nach dem geglückten Umzug der HOSI Salzburg in ihre neue Location in der Franz-Josef-Straße 22 ist die HOSI nun viel sichtbarer im Stadtleben Salzburgs. Zahlreiche Institutionen der Stadt wie das Museum der Moderne Salzburg, das Salzburger Landestheater oder das Rockhouse beteiligen sich in diesem Jahr an **CSD** und **Pridefestival** und sind Bestandteil des 8 Tage dauernden Pridefestivals, das mit **Gigi's Brunch** im arte Hotel Salzburg am 27.08. startet und mit der **CSD-Parade** und **Pridenight** (2.09.) in der ARGE Kultur den Abschluss findet. Ein Highlight der Woche wird die Jubiläumsshow von **Ralf König** sein (31.08.), bei der der bekannte Comic-Zeichner („Der bewegte Mann“,



„Kondom des Grauens“ aus seinen Büchern liest, kommentiert und aus dem Nähkästchen plaudern wird. Vom 27.08. bis 3.09. wird Salzburg wieder ganz **im Zeichen des Regenbogens** stehen und die Bedeutung der queeren Community mitten in der Stadtgesellschaft Salzburgs unterstreichen.

Fotos: gaysalzburg.at, Carina Karollus



„Be visible Schatzi“ is also the motto of this year's CSD Salzburg. After the successful move of the HOSI Salzburg to its new location in Franz-Josef-Straße 22, the HOSI is now much more visible in Salzburg's city life. Numerous institutions in the city such as the Museum der Moderne Salzburg, the Salzburg Landestheater or the Rockhouse are participating in the **Pridefestival** this year and are part of the 8-day Pridefestival, which starts with **Gigi's Brunch** at the arte Hotel Salzburg on 27 August and ends with the **Pride Parade** and **Pridenight** (2 September) at the ARGE Kultur. A highlight of the week will be **Ralf König's** anniversary show (31.08.), where the well-known comic artist ("Der bewegte Mann", "Kondom des Grauens" will read from his books, comment on them and chat from the sewing box. From 27 August to 3 September, Salzburg will once again be **under the sign of the rainbow** and underline the importance of the queer community in the middle of Salzburg's urban society.



SEPTEMBER 2023



Rupertikirtag

20.-
24.09.



Im September findet vom 20. bis 24. September zum 46. Mal auf den **Plätzen rund um den Salzburger Dom** das traditionsreiche Domkirchweihfest zu Rupert statt. Gefeiert wird die Tage um den 24. September der Namenstag des Salzburger Landespatrons Rupert. Der heilige Rupert von Salzburg war **erster Bischof von Salzburg** und Abt des St.-Peter-Stiftes. Der Alte Markt, der Residenzplatz, Domplatz, Kapitelplatz und Mozartplatz stehen für fünf Tage im Zeichen von mittelalterlichen Handwerksmärkten, Festzelten, Ringelspielen, lebendigem Brauchtum aus Stadt und Land, Volksmusik, Buden und Bierzelt. Die Tradition des Rupertikirtag geht bis ins 14. Jahrhundert zurück und ist ein Spektakel, das sich großer Beliebtheit bei Einheimischen und Stadtbesuchern erfreut.

In September, from 20 to 24 September, the traditional Rupert Cathedral Festival takes place for the 46th time in **the squares around Salzburg Cathedral**. The days around 24 September celebrate the name day of Salzburg's patron saint, Rupert. St. Rupert of Salzburg was **the first bishop of Salzburg** and abbot of St. Peter's Abbey. For five days, the Alte Markt, the Residenzplatz, Domplatz, Kapitelplatz and Mozartplatz will be dominated by medieval craft markets, marquees, ring games, lively customs from the city and the countryside, folk music, stalls and beer tents. The tradition of Rupertikirtag dates back to the 14th century and is a spectacle that enjoys great popularity among locals and visitors to the city.

20.-24.09.
Salzburg Altstadt
Salzburg Old Town

Fotos: wildbild, Nico Zupa



2.+3.09.

Mittelalterfest Medieval Festival

Wie wurde vor eintausend Jahren gearbeitet? Mit welchen technischen Hilfsmitteln wurde Salzburgs Wahrzeichen errichtet? Welche Handwerker waren damals auf der Festung anzutreffen? Beim Mittelalterfest haben Besucher die Möglichkeit, viele der **traditionellen Handwerke** zu bestaunen. Drechsler, Papierschöpfer, Maurer, Schmied, Steinmetz, Töpfer und Imker werden auf der **Festung Hohensalzburg** spannende Einblicke in ihre Handwerkskunst bieten.

How was work done a thousand years ago? What technical aids were used to build Salzburg's landmark? Which craftsmen could be found at the fortress back then? At the Medieval Festival, visitors have the opportunity to marvel at many of the **traditional crafts**. Woodturners, papermakers, bricklayers, painters, blacksmiths, stonemasons, potters and beekeepers will offer exciting insights into their crafts at **Hohensalzburg Fortress**.

Fotos: salzburg-burgen.at

STIFTUNG
MOZARTEUM
SALZBURG

BESUCH DOCH MAL DIE MOZARTS

Kombiticket für
beide Museen
18,50

Getreidegasse 9

Mozarts Geburtshaus

Makartplatz 8

Mozart-Wohnhaus

www.mozarteum.at

OKTOBER 2023

Es beginnt als Spiel in Künstlerkreisen: Einar Wegener sitzt seiner Frau Modell für ein weibliches Portrait. Dann führen sie das Modell, das sie Lili nennen, in ihren Freundeskreis ein. Doch je länger Einar ein **Doppelleben** führt, umso stärker fühlt er, dass Lili sein wahres Wesen verkörpert. Die Suche eines Menschen nach einem Weg, sich endlich im eigenen Körper zu Hause zu fühlen, inspirierte Choreograph Reginaldo Oliveira zu diesem Ballett-abend am **Salzburger Landestheater**.

It begins as a game in artistic circles: Einar Wegener sits for a female portrait for his wife. Then they introduce the model, whom they call Lili, into their circle of friends. But the longer Einar leads a **double life**, the stronger he feels that Lili embodies his true nature. One person's search for a way to finally feel at home in his own body inspired choreographer Reginaldo Oliveira to create this evening of ballet at the **Salzburg State Theatre**.

ab 19.10.



Lili

The Danish Girl



OKTOBER 2023



Magic Garage



Seit Oktober 2021 ist die Magic Garage der neue Stern am Drag-queen-himmel in Salzburg. Nicole Kitman (vormals Ryder Goodenheart), Lady Lemonade, Penelope Ness und Hairy Puta lassen auf der Kleinkunsthöhne im Narrencastl das **Cabaret der 1920er** Jahre aufleben und begeistern in unregelmäßigen Abständen mit ihren Shows und gelegentlichen Parties das Publikum. Die Shows sind inzwischen regelmäßig ausverkauft, frühzeitiges Ticketing sei empfohlen. Am 25.10. gibt es z.B. gruseliges Vorglühen zu Halloween, das dann am 31.10. mit einer großen **Drag-o-ween-Party** passend gefeiert wird. Die Magic Garage ist ein großer Spaß. Muss man erlebt haben – und Fan werden!

Since October 2021, the Magic Garage has been the new star in the drag queen sky in Salzburg. Nicole Kitman (formerly Ryder Goodenheart), Lady Lemonade, Penelope Ness and Hairy Puta bring the **cabaret of the 1920s** to life on the cabaret stage in the Narrencastl and thrill the audience with their shows and occasional parties at irregular intervals. The shows are now regularly sold out, so early ticketing is recommended. On 25.10., for example, there is a spooky pre-Halloween glow, which is then appropriately celebrated on 31.10. with a big **Drag-o-ween party**. The Magic Garage is great fun. A must-see – and become a fan!

8./9.09. Magic Garage @Narrencastl
25.+31.10. Drag-o-ween 15./16.12.
Magic Garage @ Narrencastl

Fotos: @Lacastil



40 Jahre Years
Museum der Moderne
Salzburg

Marinella Senatore We Rise by Lifting Others

22.4.—8.10.2023

Mönchsberg

Maria Bartuszová

21.7.2023—7.1.2024

Mönchsberg

Arch of Hysteria Zwischen Wahnsinn und Ekstase

21.7.2023—14.1.2024

Mönchsberg

Vorhang auf!

Theaterfotografie von Ruth Walz

23.6.—12.11.2023

Altstadt (Rupertinum)

Das Rupertinum und seine Geschichten 40 Jahre – viele Stimmen

23.6.—12.11.2023

Altstadt (Rupertinum)

NOVEMBER 2023

Advent

Christkindlmarkt
Christmas market

23.11.23-
1.01.24



Fotos: Tourismus Salzburg GmbH



Salzburg ist wie geschaffen für die märchenhafte Stimmung der Adventszeit! Die Weihnachtsmärkte, Adventkonzerte und Brauchtumsveranstaltungen verzaubern die Besucher. Der **Salzburger Christkindlmarkt** mit über 500-jähriger Geschichte, handwerklichen Erzeugnissen und traditionellen Schmankerln vor der Kulisse des Salzburger Doms zählt zu den schönsten Adventmärkten der Welt.

Der **Salzburger Festungsadvent** und viele weitere Adventmärkte in Salzburg und Umgebung machen die Stadt zur Adventszeit zu einer anheimelnden Kulisse in besinnlicher Zeit. Vermutlich wird sich auch die **HOSI Salzburg** mit einem Punschstand am Alten Markt vertreten sein und den Regenbogen in die weihnachtliche Altstadt bringen.

Salzburg is made for the fairytale atmosphere of Advent! The Christmas markets, Advent concerts and traditional events enchant visitors. **Salzburg's Christmas market** with over 500 years of history, handicraft products and traditional delicacies in front of the backdrop of Salzburg Cathedral is one of the most beautiful Advent markets in the world.

The **Salzburg Fortress Advent** and many other Advent markets in Salzburg and the surrounding area turn the city into a cosy setting during the Advent season. Presumably, the **HOSI Salzburg** will also be represented with a punch stand at the Alter Markt and bring the rainbow into the Christmas old town.



Mein Salzburg
My Salzburg

von
Roman
Forisch

Ob als Wintersportlehrer im **Salzburg Snow Space** oder als **Gay Skiguide**: Im Winter bin ich Skifahren, Snowboarden oder Schneeschuhwandern. Ich würde mich sehr freuen, die Leser des Salzburg Gay Guide mitzunehmen: Eine Woche lang mit netten Männern zum Beispiel in **Obertauern** oder bei **internationalen Gay Skiweeks** auf den Brettern die Pisten oder den Tiefschnee erobern. Dabei gibt es Gruppengedühl und Gemütlichkeit pur bei gemeinsamen Mittagsgäusen in einer Berghütte und leckeren Abendessen im guten Hotel mit Sauna, Wellness und Freizeitprogramm.

Whether as a winter sports instructor at **Salzburg Snow Space** or as a **gay ski guide**: In winter I am skiing, snowboarding or snowshoeing. I would be very happy to take the readers of the Salzburg Gay Guide with me: Conquer the slopes or deep snow for a week with nice men, for example in **Obertauern** or at **international Gay Skiweeks** on the boards. There is a group feeling and pure cosiness with shared lunches in a mountain hut and delicious dinners in a good hotel with sauna, wellness and leisure programme.

Zur queeren Stadtführung Salzburg



NOVEMBER 2023



Arch of Hysteria

Unter dem Titel **„Arch of Hysteria. Zwischen Wahnsinn und Ekstase“** widmet das Museum der Moderne Salzburg dem Motiv der Rückbeuge eine große Thementausstellung mit Werken u.a. von Auguste Rodin, Gustav Klimt, Alfred Kubin, Max Ernst, Louise Bourgeois, Valie Export und Robert Longo. Der sogenannte **„arc de cercle“**, der „große Bogen“, ist mit seiner Ambivalenz zwischen Kontrollverlust und Beherrschung ein verführerisches Motiv, das eine lange Tradition in der Kunst- und Kulturgeschichte hat.

Arch of Hysteria ist die erste Ausstellung, die sich ganz auf dieses bild-mächtige Motiv konzentriert. Kunstwerke der letzten rund 100 Jahre aus verschiedenen Kontexten zeigen die Vielfalt der Ausdrucksmöglichkeiten, die der Pose inne- wohnen – bis hin zu ihrer Um- wandlung in abstrakte, aber dennoch expressive und unver- kennbare Formen.



Under the title **„Arch of Hysteria: Between Madness and Ecstasy“**, the Museum der Moderne Salzburg is dedicating a large thematic exhibition to the motif of the backbend with works by Auguste Rodin, Gustav Klimt, Alfred Kubin, Max Ernst, Louise Bourgeois, Valie Export and Robert Longo, among others. The so-called **„arc de cercle“**, the “great arch”, with its ambivalence between loss of control and domination, is a seductive motif that has a long tradition in art and cultural history. Arch of Hysteria is the first exhibition to focus

entirely on this image-powerful motif. Works of art from the last 100 years from different contexts show the variety of expressive possibilities inherent in the pose – up to and including its transformation into abstract, yet expressive and unmistakable forms.

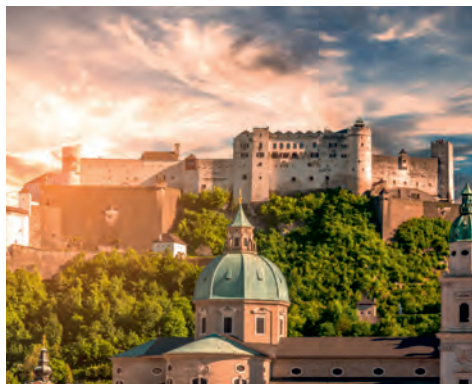
21.07.2023-14.01.2024
Museum der Moderne Salzburg,
Mönchsberg

Fotos: Gelltin, Modell zur Arc de Triomphe-Skulptur, 2003. Foto: Rainer Igler, © 2023 Bildrecht, Wien, Denis Darzaca, Hyper N°36, 2010, Fabrikografie, © Denis Darzaca, courtesy of Galerie FX, Paris

ENDECKUNGSTOUREN INS MITTELALTER

book your
Ticket
ONLINE

cecommunication.at




FESTUNG HOHENSALZBURG
FORTRESS + FORTEZZA

Das Wahrzeichen
im Herzen der
Mozartstadt.

www.festung-hohensalzburg.at


BURG HOHENWERFEN
FORTRESS + FORTEZZA

Die Imposante
Wehrburg hoch über
dem Salzachtal.

www.burg-hohenwerfen.at




**SALZBURGER
BURGEN & SCHLÖSSER**

www.salzburg-burgen.at





Singin' in the Rain

2.12.23-
5.05.24



Fotos: Anna-Maria Lüffebelger, Pinterest

„Singin' in the Rain“ ist eine Liebeserklärung an das Musical. Die Hollywood-Vorlage mit spektakulären Tanzszenen zählt heute zu den berühmtesten Filmen überhaupt und rangiert regelmäßig in den Top 10 der besten Filme aller Zeiten.

Es ist die **goldene Ära Hollywoods**: Fans belagern scharenweise die roten Teppiche um ihren Leinwandheld*innen endlich einmal näherzukommen. Doch hinter den Kulissen der Traumfabrik ist nicht immer alles so glänzend, wie es scheint.

Das Filmmusical „Singin' in the Rain“ aus dem Jahr 1952 feiert das Hollywood der 20er und 30er Jahre. Die Musik von **Nacio Herb Brown** (1896–1964) und **Arthur Freed** (1894–1973) stammt größtenteils aus dieser Zeit und wurde von Betty Comden und Adolph Green zu einer Handlung verflochten, die das Lebensgefühl der Traumfabrik wiederaufleben lässt.

Impressario Simon Eichenberger wurde mehrfach mit dem **deutschen Musicalpreis** ausgezeichnet. Die Tänzerin Dominique Brooks-Daw wird die berühmten Tanzszenen für die Bühne gestalten. Tobias Meichsner, der neu ernannte Zweite Kapellmeister am Landestheater, übernimmt die musikalische Leitung. Musicalstar Ramesh Nair ist als Don Lockwood zu erleben. Am 2.12.2023 erlebt das Musical seine Premiere am **Salzburger Landestheater**.



Singin' in the Rain ist ein Foxtrott, der 1952 in Stanley Donens Film-Musical gleichen Titels verwendet wurde. Der Song wurde bereits 1929 für den frühen amerikanischen Tonfilm geschrieben. Die Hauptrollen spielten Gene Kelly, Donald O'Connors und Debbie Reynolds.

Singin' in the Rain is a foxtrot used in Stanley Donen's 1952 film musical of the same title. The song was written as early as 1929 for the early American talkies. It starred Gene Kelly, Donald O'Connors and Debbie Reynolds.

„Singin' in the Rain“ is a declaration of love to the musical. The Hollywood original with spectacular dance scenes is today one of the most famous films ever and regularly ranks in the top 10 of the best films of all time. It is the **golden era of Hollywood**: fans besiege the red carpets in droves to finally get closer to their screen heroes*. But behind the scenes of the dream factory, not everything is as shiny as it seems.

The 1952 film musical „Singin' in the Rain“ celebrates the Hollywood of the 1920s and 1930s. The music by **Nacio Herb Brown** (1896-1964) and **Arthur Freed** (1894-1973) is largely from this period and was woven by Betty Comden and Adolph Green into a plot that revives the lifestyle of the dream factory. Impressario Simon Eichenberger has been awarded the **German Musical Prize**

several times. Dancer Dominique Brooks-Daw will create the famous dance scenes for the stage. Tobias Meichsner, the newly appointed Second Kapellmeister at the Landestheater, will take over the musical direction. Musical star Ramesh Nair stars as Don Lockwood. The musical will have its premiere at the **Salzburg State Theatre** on 2 December 2023.

Termine/performances:
2.12.2023 (Prem.) bis 5.05.2023 21 Aufführungen
Tickets: Salzburger Landestheater



HOSI-Fest

Das HOSI-Fest ist vier mal jährlich das größte **Gayclubbing** in Salzburg und Umgebung. Am 2.12. trifft sich eine bunte Partycrowd zur vorweihnachtlichen Edition.

The HOSI-Fest is the biggest **gay clubbing** in Salzburg and the surrounding area four times a year. On 2.12., a colourful party crowd meets for the pre-Christmas edition.

2.12.



Salzburg einzigartig



Münzschatz von Werfen, um 1540, Gold, Silber, geprägt
Coin hoard from Werfen, around 1540, gold, silver, minted
© Salzburg Museum



Die Ausstellung „Salzburg einzigartig“ liefert vielfältige Einblicke in die Kunst- und Kulturgeschichte Salzburgs. Im Sinne ihres Titels vermittelt die Ausstellung Themen, die Salzburg einzigartig machen. Die Auswahl wurde vom **Salzburg Museum** unter besonderer Berücksichtigung seiner Sammlungsbereiche getroffen. Diese reichen von der Antike bis zur Gegenwart und umfassen rund 600.000 Objekte. „Salzburg einzigartig“ erzählt besondere Geschichten über die Stadt an der Salzach.

The exhibition "Salzburg Unique" provides diverse insights into Salzburg's art and cultural history. In keeping with its title, the exhibition conveys themes that make Salzburg unique. The selection was made by the **Salzburg Museum** with special consideration of its collection areas. These range from antiquity to the present and include around 600,000 objects. "Salzburg Unique" tells special stories about the city on the Salzach.

bis
16.02.25

Fotos: @gaysalzburg.at/Cairna Karolus, Salzburg Museum

100 Jahre Residenzgalerie

7.07.23-
13.05.24



Nicolas Le Brun,
Portrait des Bildhauers
Nicolas Le Brun
Nicolas Le Brun,
Portrait of the Sculptor
Nicolas Le Brun



Die Gründung der Galerie in der ehemaligen fürsterzbischöflichen Residenz im Jahr 1923 erfolgte ohne eigene Kunstwerke. Heute genießt die Residenzgalerie Salzburg internationalen Ruf. Die Prunkstücke der Sammlung sind die Gemälde aus der ehemaligen **Wiener Adelsammlung Czernin**. Sie zählen zum wertvollsten kulturellen Besitz des Landes Salzburg. Zum 100. Geburtstag der Residenzgalerie sind alle 71 Gemälde in barocker Hängung zu sehen. The gallery was founded in the former prince-archbishop's residence in 1923 without any works of art of its own. Today, the Residenzgalerie Salzburg enjoys an international reputation. The showpieces of the collection are the paintings from the former **Viennese noble Czernin collection**. They are among the most valuable cultural possessions of the province of Salzburg. On the occasion of the 100th birthday of the Residenzgalerie Salzburg, all 71 paintings can be seen in a baroque hanging.

Foto: Domquartier



salzwelten.at

Salz
welten

Hallstatt
Salzburg
Altaussee



Avi Avital

Mozartwoche

24.01.-
4.02.



Fotos: Chritzenph Kästlin, Josef Fischmüller, The Japan Art Association – The Shrine Shimbun



Emmanuel Pahud

Die Mozartwoche, das weltweit bedeutendste Mozartfestival, feiert das ewige Genie jedes Jahr rund um seinen Geburtstag im Januar in all seinen schillernden Facetten. Seit 2019 zeichnet **Startenor Rolando Villazón** für die Programmierung verantwortlich; Mozarts Œuvre steht im Mittelpunkt, wird aber mit

Werken weiterer Komponisten eng verwoben. 2024 betritt **Antonio Salieri** die Szene. Ein großer Komponist, der das Pech hatte, Zeitgenosse gleich dreier musikalischer Genies zu sein: Beethoven, Haydn und Mozart. Er war Lehrer des ersten, dirigierte – kurz vor dessen Ableben – die letzte Huldigung an den zweiten, und was den dritten, Mozart, betrifft, entspannt sich eine regelrechte **Legende**. Spannende Werke sind aus diesem Mythos geboren; einige

sind bei der Mozartwoche 2024 zu hören. Herausragende Orchester, hochkarätige Solisten, Dirigenten, Schauspieler und Performer werden dieses Programm mit

Leben füllen, darunter Anne-Sophie Mutter, Igor Levit oder die Wiener Philharmoniker. Neben erlesenen Konzerten sind „La Clemenza di Tito“ und **Peter Shaffers legendäres Theaterstück „Amadeus“** zu erleben. Programm und Tickets sind auf www.mozartwoche.at zu finden.



Rolando Villazon

The Mozart Week, the world's most important Mozart festival, celebrates the eternal genius in all his dazzling facets every year around his birthday in January. Since 2019, **star tenor Rolando Villazón** has been responsible for the programming; Mozart's oeuvre takes centre stage, but is closely interwoven with works by

other composers. In 2024, **Antonio Salieri** enters the scene. A great composer at the court of the Habsburg Emperor Franz Joseph I in the late 18th century, who had the misfortune of being a contemporary of three musical geniuses: Beethoven, Haydn and Mozart. He was the teacher of the first, conducted – shortly before his death – the last homage to the second, and as far as the third, Mozart, was concerned, a veritable

legend developed. Exciting works were born out of this myth; some can be heard at the Mozart Week 2024. Outstanding orchestras, top-class soloists, conductors, actors and performers will fill this programme with life, including Anne-Sophie Mutter, Igor Levit or the Vienna Philharmonic. In addition to exquisite concerts, “La Clemenza di Tito” and **Peter Shaffer's legendary play “Amadeus”** can be experienced. The programme and tickets can be booked at www.mozartwoche.at.



Anne-Sophie Mutter



Mediathek+

Die Generali Foundation hat seit ihrer Gründung eine der bedeutendsten internationalen Medien-sammlungen ab den 1960er-Jahren aufge- baut, mit einem Schwerpunkt auf experimenteller, medienreflexiver **Film- und Videokunst**, politi- schem Film sowie feministischen und performan- cebasierten Videoarbeiten. Sie umfasst sämtli- che Filme und Videos von KünstlerInnen wie z.B. Gottfried Bechtold, VALIE EXPORT, Dan Graham, Harun Farocki, Martha Rosler oder Heimo Zober- nig. Die **Mediathek im Generali Foundation Studienzentrum** macht einen großen Teil dieser Filme und Videos für ForscherInnen und alle in- teressierten BesucherInnen je- derzeit zugänglich. Darüber hin- aus können wichtige Veranstal- tungen, die seit den 1990er Jahren in der Generali Founda- tion stattgefunden haben – Vor- träge, Symposien, Gespräche mit KünstlerInnen – angesehen wer- den. Bis 1.04.2024 im Museum der Moderne Salzburg.

Since its foundation, the Generali Foundation has built up one of the most important interna- tional media art collections from the 1960s onwards, with a focus on experimental, media- reflexive **film and video art**, political film as well as feminist and performance-based video works. It includes all films and videos by artists such as Gottfried Bechtold, VALIE EXPORT, Dan Graham, Harun Farocki, Martha Rosler and Heimo Zobernig. The **media library at the Gene- rali Foundation Study Centre** makes a large part of these films and videos accessible to researchers and all interested visitors at any time. In addition, important events that have taken place at the Generali Foundation since the 1990s – lectures, symposia, talks with artists – can be view- ed. Until 1.04.2024 at the Museum der Moderne Salzburg.

2.12.2023-1.04.2024
Museum der Moderne Salzburg,
Altstadt (Rupertinum)

VALIE EXPORT, Menschenfrauen, 1979, Spielfilm; Sammlung Generali Foundation - Dauerleihgabe am Museum der Moderne Salzburg; © Foto: Werner Kaligofsky, Bildrecht, Wien, 2023



Die Leitung der vom österreichischen Aktions- künstler **André Heller** erschaffenen „Extra- vaganz“ hat dessen langjähriger Choreograf, Weggefährte erster Stunde und Freund Georges Momboye übernommen. Unter seiner Regie will AFRIKA! AFRIKA! sich treu bleiben und sich gleichzeitig erkennbar weiterentwickeln.

The "extravaganza" created by the Austrian action artist **André Heller** has been directed by his long-time choreographer, companion of the first hour and friend Georges Momboye. Under his direction, AFRIKA! AFRIKA! wants to remain true to itself and at the same time develop recognisably.



FASZINATION EISENBAHN
PRÄSENTIERT IM HISTORISCHEN RUNDLOKSCHUPPEN



Amadeus

26.01.-
14.06.

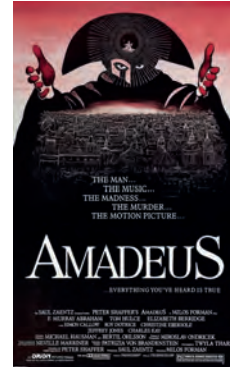


Fotos: SLT/Anna-Maria Lüffelberger, Pinterest

Die Mozartwoche und das Salzburger Landestheater treten mit dieser Neuproduktion gemeinsam an, ein **zeitgenössisches Mozartbild** für 2024 zu präsentieren. Vor 40 Jahren hat Peter Shaffers Theaterstück „Amadeus“, kongenial verfilmt von Miloš Forman, unser Mozartbild revolutioniert. Zum ersten Mal wird hier Mozart zugleich entmystifiziert, als Genie erneut verklärt und als **Pop-Star** seiner Zeit gefeiert.

Antonio Salieri, Hofkomponisteur von Kaiser Joseph I., hat sich zur ersten musikalischen Autorität in Wien hochgedient. Aber aus Salzburg naht für ihn das Verhängnis: Wolfgang Amadeus Mozart, ein ungestümer Bursche, albern, rotzfroh und immer zu unanständigen Späßen aufgelegt. Er komponiert mühelos die herrlichste Musik, während Salieri trotz verbissener Arbeit nur Durchschnittliches produziert. Wie diese sich anbahnende Rivalität endet ist Thema des Theaterstücks von Peter Shaffers und des Films von Milos Forman.

Andreas Gergen, langjähriger Operndirektor des Salzburger Landestheaters, ist prädestiniert, in dramaturgischer Zusammenarbeit mit Rolando Villazón das brillante Stück Shaffers in der Geburtsstadt Mozarts in Szene zu setzen. Vom 26. Januar bis 14. Juni wird das Ensemble des **Salzburger Landestheaters** 17 mal auf der Bühne stehen.



Das Filmdrama „Amadeus“ von Regisseur Miloš Forman basiert auf dem erstmals 1979 aufgeführten Theaterstück Amadeus von Peter Shaffer. Die Filmpremiere fand am 6. September 1984 in Los Angeles statt.

The film drama “Amadeus” by director Miloš Forman is based on the play Amadeus by Peter Shaffer, first performed in 1979. The film premiered in Los Angeles on 6 September 1984.

With this new production, the Mozartwoche and the Salzburg Landestheater are joining forces to present a **contemporary image of Mozart** for 2024. 40 years ago, Peter Shaffer's play "Amadeus", congenially filmed by Miloš Forman, revolutionised our image of Mozart. For the first time, Mozart is demystified, glorified as a genius and celebrated as a **pop star** of his time.

Antonio Salieri, court composer to Emperor Joseph I, has risen to become the first musical authority in Vienna. But from Salzburg his doom approaches: Wolfgang Amadeus Mozart, a boisterous lad, silly, snotty and always up for naughty jokes. He effortlessly composes the most marvellous music, while Salieri, despite dogged work, produces only average. How this budding rivalry ends is the subject of the play by Peter Shaffers and the film by Milos Forman

Andreas Gergen, long-time opera director of the Salzburg Landestheater, is predestined to stage Shaffer's brilliant play in the city of Mozart's birth in dramaturgical collaboration with Rolando Villazón. From 26 January to 14 June, the **Salzburg State Theatre** ensemble will be on stage 17 times.

Termine/performances:
26.01. (Prem.) bis 14.06.2024 17 Aufführungen
Tickets: Salzburger Landestheater



Salzburg hat nicht nur als Stadt sehr viel zu bieten sondern liegt auch landschaftlich in sehr reizvoller Umgebung. Von der **Festung Hohensalzburg** hat man einen wunderbaren Blick auf viele der attraktiven Ausflugsziele wie Schloss Hellbrunn oder das Untersbergmassiv.

Salzburg not only has a lot to offer as a city, but is also located in very attractive surroundings. From the **Hohensalzburg Fortress** you have a wonderful view of many of the attractive excursion destinations such as Hellbrunn Palace or the Untersberg massif.

Schloss Hellbrunn



Das Schloss Hellbrunn ist Zeugnis der fürsterzbischöflichen Geschichte und mit seinem Park ein Top Ten-Ausflugziel in Salzburg.

Hellbrunn Palace bears witness to the history of the prince-archbishops and, with its park, is one of Salzburg's top ten excursion destinations.



www.hellbrunn.at

Das Schloss Hellbrunn ist eine der Top-Sehenswürdigkeiten in Salzburg. Die weitläufige Anlage am südlichen Stadtrand von Salzburg wurde 1612 bis 1615 unter **Erzbischof Markus Sittikus** erbaut und zählt bis heute zu den prächtigsten Renaissance-Bauten nördlich der Alpen. Bei den Wasserspielen kann man erleben, was die Erzbischöfe vor fast 400 Jahren so erfreute: geheimnisvolle, mystische Grotten, wasserbetriebene Figurenspiele und tückische Spritzbrunnen an allen Ecken und Enden – **weltweit einzigartig** in Form und Vielfalt.

An einem sonnigen Sonntag Nachmittag im August war gaysalzburg.at mit Christoph und Andreas aus Wien und Selina und Lisa aus Salzburg auf dem weitläufigen Gelände von Hellbrunn unterwegs. Ein Nachmittag, der einfach Spaß gemacht hat! Die Vorstellung, wie es vor 400 Jahren in Hellbrunn zugegangen sein mag inspiriert die Phantasie. Und lässt einen mit dem Gefühl zurück, einen wahren Urlaubstag erlebt zu haben.

Hellbrunn Palace is one of the top sights in Salzburg. The extensive complex on the southern outskirts of Salzburg was built between 1612 and 1615 under **Archbishop Markus Sittikus** and is still one of the most magnificent Renaissance buildings north of the Alps. At the trick fountains, you can experience what so delighted the archbishops almost 400 years ago: mysterious, mystical grottos, water-powered figurine games and treacherous splash fountains at every turn – **unique worldwide** in form and variety.

On a sunny Sunday afternoon in August, gaysalzburg.at was out and about on the extensive grounds of Hellbrunn with Christoph and Andreas from Vienna and Selina and Lisa from Salzburg. An afternoon that was simply fun! Imagining what it might have been like at Hellbrunn 400 years ago inspires the imagination. And leaves you with the feeling of having experienced a true holiday.

Fotos: gaysalzburg.at / Camina Karolus





Burg Hohenwerfen



www.salzburg-burgen.at

Vor fast 950 Jahren (!) erbaute **Erzbischof Gebhard von Salzburg** die Burg Hohenwerfen zeitgleich mit der Festung Hohensalzburg. Die Burg Hohenwerfen diente dem Erzbischof als Rückzugsort und hatte mit ihrer exponierten Lage an einer Engstelle des Salzachtals strategische Bedeutung auf dieser damals vielgenutzten Route nach Italien. Heute ist die Burg Hohenwerfen Ausflugsziel und dokumentiert sehr anschaulich das mittelalterliche Leben. Zum Beispiel die Vorstellung, dass missliebige Personen in ein 9 Meter tiefes Loch geworfen wurden, wo sie dann über Wochen verendeten.



Schießscharten bieten treffsichere Übersicht über das an dieser Stelle enge Salzachtal und lassen erahnen, wie es hier vor mehr als 900 Jahren zugegangen sein mag.

Auf der Burg Hohenwerfen ist auch der **Landesfalknerhof** zu Hause. Die meist heimischen Greifvögel starten zu regelmäßigen Flugvorführungen. Sehr beeindruckend! Die Burg beherbergt verschiedene Ausstellungen. Sie diente schon in vielen Filmen als Kulisse. Nach Hohenwerfen kommt man von Salzburg Hbf. bequem in knapp einer Stunde mit der Bahn. Wenn man aus dem Bahnhof tritt ist die Talstation der Burg unübersehbar in 15 Minuten zu Fuß erreichbar.

Willkommen im Mittelalter.

Almost 950 years ago (!), Archbishop **Gebhard of Salzburg** built Hohenwerfen Castle at the same time as Hohensalzburg Fortress. Hohenwerfen Castle served as a retreat for the archbishop and, with its exposed location at a narrow point of the Salzach Valley, had strategic



Fotos: salzburg-burgen.at/de/, [@gaysalzburg.at](https://www.instagram.com/gaysalzburg.at)

importance on this then much-used route to Italy. Today, Hohenwerfen Castle is an excursion destination and vividly documents medieval life. For example, the idea that unpopular people were thrown into a 9-metre-deep hole where they then perished. The embrasures provide an unerring overview of the narrow Salzach valley and give an idea of what life might have been like here more than 900 years ago.

Hohenwerfen Castle is also home to the **Landesfalknerhof**. The mostly native birds of prey take off for regular flight demonstrations. Very impressive! The castle houses various exhibitions and has served as a backdrop in many films. Hohenwerfen can be reached easily by train from Salzburg main station in just under an hour. When you leave the station, the castle's valley station is a 15-minute walk away. **Welcome to the Middle Ages.**



ENTDECKE DIE VIELFALT

HAUS DER NATUR
SALZBURG

MUSEUM FÜR NATUR UND TECHNIK

www.hausdernatur.at

Foto: G. Simmerstatter



Salzwelten Salzburg

Die neue interaktive Salz-Erlebnis-Welt!
The new interactive salt experience world!

„Alles neu!“ lautet das Motto auf dem Dürrnberg. Neben dem neuen Empfangsbereich gibt es ab sofort eine **interaktive Zeitreise** durch den Kreislaufs des Salzes: ein eindrucksvoller Einblick in die Welt der modernen und historischen Salz-Produktion. Nach einer rasanten Fahrt mit der Grubenbahn öffnen sich unter Tage die Tore in vier Epochen des Salzabbaus – vom Abbau heute geht es ins goldene Barock, weiter ins finstere Mittelalter und zurück bis in die Keltenzeit. Und ganz nebenbei passiert man die einzige unterirdische Staatsgrenze zwischen Österreich und Deutschland und saust über zwei Bergmannsrutschen immer tiefer und tiefer. Eine abenteuerliche Reise! Inklusiv ist auch der Kelten.Erlebnis.Berg mit Keltendorf samt Destination-Guide und Salz-Manufaktur.

Mit dem Salzwelten-Ticket bekommt man zudem ermäßigten Eintritt in das **Keltenmuseum Hallein**, eines der größten und wichtigsten Museen für keltische Geschichte in Europa. Hier wird die Salzgewinnung und Salz-

verarbeitung vom prähistorischen Bergbau der Kelten, die bereits 600 Jahre vor Christus dort lebten, über die mittelalterliche Soletechnik, bis zur Einstellung der modernen Saline im 20. Jahrhundert anschaulich erzählt und dargestellt. In dem ehemaligen Salinengebäude aus dem 17. Jahrhundert werden auch drei originale Fürstenzimmer aus 1756, samt der ältesten Bilderreihe des historischen Salzwesens, präsentiert.

Die denkmalgeschützte Altstadt von **Hallein** lädt nicht nur zu einem Besuch ins „Stille Nacht Museum“ ein, sondern auch zum abwechslungsreichen Shopping in den zahlreichen kleinen Fach- und Handwerksgeschäften. Infos, Online Tickets & Öffnungszeiten unter **www.salzwelten.at**

„Everything new!“ is the motto at Dürrnberg. In addition to the new reception area, there is now an **interactive time travel** through the salt cycle: an impressive insight into the world of modern salt production. After a speedy



Fotos: www.salzwelten.at, www.hallein.com

www.salzwelten.at

ride on the mine train, the gates open underground to four eras of salt mining – from today’s mining to the golden Baroque, on to the dark Middle Ages and back to Celtic times. And along the way, you pass the only underground state border between Austria and Germany and whiz down two miners’ slides deeper and deeper into the mountain. An adventurous journey!

With the Salzwelten ticket you also get reduced admission to the **Hallein Celtic Museum**, one of the largest and most important museums of Celtic history in Europe. Here, salt extraction and salt processing are vivid-



ly narrated and presented, from prehistoric mining by the Celts, who lived there as early as 600 years before Christ, to medieval brine technology, to the discontinuation of the modern saltworks in the 20th century. In a former saltworks building from the 17th century, three original majestic rooms from 1756 are also on display, together with the oldest series of pictures of the historical salt industry.

The listed old town of **Hallein** not only invites you to visit the „Silent Night Museum“, but also to do some varied shopping in the numerous small specialist and craft shops. Infos, Tickets & opening hours at **www.salzwelten.at**



traumwerk.de – Ausflugsziel nahe Sbg.



fahr(T)raum

www.fahrtraum.at

Das 20. Jahrhundert gilt als das Jahrhundert der Mobilität. Zu verdanken ist das auch **Ferdinand Porsche**, der am Anfang des Jahrhunderts Meilensteine im Automobilbau gesetzt hat. Die Fahrzeuge, die das Team rund um Ferdinand Porsche entwickelte, waren in vielen Bereichen wegweisend: der Austro Daimler „Prinz Heinrich“ zum Beispiel, das erste von Anfang an als Rennwagen konzipierte Auto. Die Ferdinand Porsche Erlebniswelten „fahr(T)raum“ bieten nicht nur Modelle zum Anschauen sondern auch zum Erleben: Es gibt regelmäßige Ausfahrten mit den ausgestellten Oldies, denn diese sind alle fahrbereit und buchbar. Im „**Traktor-Stadl**“ ist die Motorisierung der Landwirtschaft das zentrale Thema. Immer noch recht unbekannt, ist, dass unter dem Markennamen



Porsche auch Traktoren erfolgreich konstruiert und vertrieben wurden.

Der fahr(T)raum lernt fliegen und hat zum Jahresbeginn 2023 eine neue **Flughalle** eingeweiht. Auf 800qm werden hier nicht nur Flugzeuge gezeigt sondern auch 2 Flugzeuge, die Hansa-Brandenburg C1 sowie die Klemm L20 – beide von Porsche-Motoren angetrieben. Hier ist nun auch Platz für zahlreiche Events, die das ganze Jahr über im Fahr(T)raum stattfinden: von Kabaret, Theater und Musik bis zur „**Ferdinand Porsche Landpartie**“ eine Ausfahrt mit Automobilen bis Baujahr 1939. Oder die **Flachgau Classic**, bei der der Fahr(T)raum für zwei Tage zum Rallyezentrum wird.

The 20th century is considered the century of mobility. This is also thanks to **Ferdinand Porsche**, who

set milestones in automobile construction at the beginning of the century. The vehicles developed by the team around Ferdinand Porsche were groundbreaking in many areas: the Austro Daimler „Prinz Heinrich“, for example, the first car designed from the outset as a racing car. The Ferdinand Porsche Experience Worlds „fahr(T)raum“ offer not only models to look at but also to experience: There are regular trips with the oldies on display, as they are all ready to drive and can be booked. In the „**Traktor-Stadl**“, the motorisation of agricultu-



re is the central theme. It is still relatively unknown that tractors were also successfully constructed and sold under the Porsche brand name. The fahr(T)raum is learning to fly and inaugurated a new **Aircraft hangar** at the beginning of 2023. On 800 square metres, not only vehicles are displayed here, but also two aircraft, the Hansa-Brandenburg C1 and the Klemm L20 – both powered by Porsche engines. There is now also space for numerous events that take place throughout the year in the Fahr(T)raum: from cabaret, theatre and music to the „**Ferdinand Porsche Landpartie**“, a drive with cars built up to 1939. Or the **Flachgau Classic**, where the Fahr(T)raum becomes a rally centre for two days.

Fotos: Fahr(T)raum, gaysalzburg.at



Mein Salzburg
My Salzburg

von
Roman
Forisch

Of! begleite ich meine Gäste zum **Salzbergwerk** auf dem Dürrnberg bei Hallein. Die Zugeinfahrt, die Überquerung des Salzsees und die schnellen langen Rutschen sind abenteuerlich. Ein Besuch im **Keltendorf** und -museum bringt einen ungefähr 5500 Jahre zurück. Dort lernt man über den Salzabbau zur Zeit der Kelten bis heute und auch über die interessante Geschichte des jungen Fürsterzbischofs Wolf Dietrich von Raitenau aus Salzburg, Ende des 16. Jahrhunderts. Er hatte 15 Kinder mit der hübschen Salome – trotz Zölibat! Ohne ihn gäbe es heute den **Rosenhügel** nicht, der Welt schönster Cruising-Garten mitten in Salzburg.

Often I take my guests to the **Salzbergwerk** on Dürrnberg close to Hallein (salt mines). The train ride into the mine, the traversal of the salt lake and the long fast slide are fantastic. A visit to the Celtic village and museum takes one back 5500 years. One learns about salt mining from the time of the Celts to the present, and the interesting history of the young Prince Archbishop Wolf Dietrich von Raitenau end of 16. century. He had 15 children with the pretty Salome, despite celibacy! Without him there would not be in the middle of Salzburg today the most beautiful cruising garden in the world, the **Rosenhügel**.



Zur queereren Stadtführung Salzburg

Lokwelt Freilassing

www.lokwelt.freilassing.de

Die Geschichte Freilassings als Grenzbahnhof von Deutschland zu Österreich ist eng verknüpft mit der Geschichte der Eisenbahn. Ende des vorigen Jahrhunderts waren mehr als 1000 Mitarbeiter im Bahnhof und im Bahnbetriebswerk beschäftigt. Über die zur Lokwelt führende Brücke kann man an den weitläufigen Schienen die ehemalige Bedeutung des Freilassinger Bahnhofs gut erkennen. Der direkt an der Bahnstrecke München-Salzburg gelegene **Rundlokschuppen**, 1902-1905 errichtet, ist Teil eines Gebäudekomplexes, der ein bedeutendes Baudenkmal der Industriegeschichte ist, heute das Eisenbahnmuseum „Lokwelt Freilassing“. Imposante Zeugnisse der Eisenbahngeschichte sind hier versammelt wie E-Loks der Baureihen LAG1 von 1905, E44.5 von 1934 oder 103, die erste Schnellzuglokomotive der DB, die 200 km/h schaffte. Neben den **Loks auf 17 Gleisen** werden Eisenbahnabteile der 1. bis 4. Klasse gezeigt, Fragen zur Technik erläutert und eine Modellbahnanlage gezeigt, die u.a. den Freilassinger Bahnhof simuliert. Vorbeifahrende Railjets und Güterzüge machen den Museumsbesuch sehr authentisch, für Bahn-Fans ein Muss. Die Lokwelt Freilassing ist auch Veranstaltungsräum zum Beispiel für Jazzkonzerte oder Veranstaltungen rund um's Thema Eisenbahn.

The history of Freilassing as a border station between Germany and Austria is closely linked to the history of the railway. At the end of the last century, more than 1000 people were employed at the station and in the railway depot. Across the bridge leading to the Lokwelt (locomotive world), the former importance of Freilassing station can be clearly seen from the extensive tracks.

The **round engine shed**, built in 1902-1905 and located directly on the Munich-Salzburg railway line, is part of a building complex that is an important monument of industrial history, today the railway museum „Lokwelt Freilassing“. Impressive testimonies of railway history are gathered here, such as electric locomotives of the LAG1 series from 1905, E44.5 from 1934 or 103, the first express locomotive of the DB, which reached 200 km/h.

In addition to the **locomotives on 17 tracks**, 1st to 4th class compartments are on display, questions about technology are explained and a model railway layout is shown, which simulates Freilassing station a.o. Passing railjets and goods trains make the museum visit very authentic, a must for railway fans. Lokwelt Freilassing is also a venue for jazz concerts and railway-related events.

Fotos: boysalzburg.at, Lokwelt Freilassing



In Freilassing dokumentiert die Lokwelt 150 Jahre Eisenbahngeschichte. Für Fans ein Muss.
In Freilassing, the Lokwelt documents 150 years of railway history. A must for fans.





Hans-Peter Porsche Traumwerk

Das Hans-Peter Porsche Traumwerk zeigt die umfangreiche und über Jahrzehnte entstandene **Spielezeugsammlung** des Hans-Peter Porsche – damals untergebracht in unzähligen Holzkisten, deren Inhalt heute in der Erlebnis-



welt Traumwerk der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wird. Das Besondere: Das Gebäude wurde genau für diesen Zweck konzipiert und gebaut. So gehen Fahrzeuge, Flugzeuge, Schiffe für den Betrachter eine inspirierende Verbindung mit dem gesamten Raum ein. Die Ausstellung ist u.a. eine Referenz an die Geschichte Porsches als ikonischer Sportwagenbauer, gewürdigt in Modellen von 1922 bis 1923. Europas größte öffentlich zugängliche

private Sammlung von **Blechspielzeug** umfasst ca. 2.100 Exponate aus den Jahren 1850 bis 1930. Viele davon sind Raritäten, alle voll funktionsfähig. Die **Modellbahn** zeigt Landschaften Deutschlands, Österreichs und der Schweiz, durch die auf gut 2,7 Kilometern 190 Modellzüge der DB, ÖBB und SBB (davon bis zu 80 gleichzeitig) verkehren. Das Traumwerk ist eine Erlebnis-Ausstellung und ein Gesamtkunstwerk in Anger bei Bad Reichenhall, von Salzburg ca. 30-45 Minuten entfernt.



The Hans-Peter Porsche Traumwerk shows the extensive **toy collection** of Hans-Peter Porsche that was created over decades – at that time housed in countless wooden boxes, the contents of which are now made accessible to the public

www.traumwerk.de

Fotos: Traumwerk



in the Erlebniswelt Traumwerk. The special feature: The building was designed and built precisely for this purpose. Thus, vehicles, aeroplanes, ships enter into an inspiring connection with the entire space for the viewer. Among other things, the exhibition is a reference to Porsche's history as an iconic sports car builder, honoured in models from 1922 to 1923. Europe's largest private collection of **tin toys** open to the public comprises about



2,100 exhibits from 1850 to 1930, many of them rarities, all fully functional. The **model railway** shows landscapes of Germany, Austria and Switzerland, through which 190 model trains (up to 80 of them at the same time) of DB, ÖBB and SBB run on a good 2.7 kilometres. The Traumwerk is an experience exhibition and a total work of art in Anger near Bad Reichenhall, about 30-45 minutes from Salzburg.



Mein Salzburg My Salzburg

von
Roman
Forisch

Gerne empfehle ich bei Museumswetter einen Besuch des **Domquartiers**. Hier kann man mit einem Eintritt fünf Museen über die 1000-jährige Stadtgeschichte Salzburgs anschauen. Ein toller Rundgang inklusive dem Nordatorium des Salzburger Doms. Meine Highlights sind in der Residenz die Statue des **Jünglings vom Magdalensberg** (Kärnten) sowie im Carabinierisaal der Residenz die Fresken von Johann Michael Rottmayr, welche die Geschichte von Alexander dem Großen erzählen. Darauf ist auch sein **Liebhaber Hephaistos** zu sehen. Und im Kloster St. Peter ist der hübsche Jesus im Speedo zu bewundern.

I recommend a visit to the **Domquartier** in museum weather. Here you can see five museums about Salzburg's 1000-year history with one entrance fee. A great tour including the north oratory of Salzburg Cathedral. My highlights are the statue of the **Young Man from the Magdalensberg** (Carinthia) in the Residenz and the frescoes by Johann Michael Rottmayr in the Carabinieri Hall of the Residenz, which tell the story of Alexander the Great. **His lover Hephaistos** can also be seen on them. And in the monastery of St. Peter, the handsome Jesus in the Speedo can be admired.

Zur queren Stadtführung Salzburg





Salzburg hat eine gut aufgestellte und **aktive LGBT-Szene**. Regelmäßige Partys wie das HOSI-Fest, der CSD, das Pride Boat, die Lange Nacht der Vielfalt und viele weitere Events sind Highlights des Szene-Jahreskalenders.

Salzburg has a well-organized and **active LGBT-scene**. Regular parties such as the HOSI-fest, the Pride Festival, The Long Night of Diversity and many other events are highlights of the scene's yearly calendar.



HOSI Salzburg

Die Homosexuelle Initiative (HOSI) Salzburg ist ein gemeinnütziger Verein, der sich seit über 40 Jahren für gesellschaftliche Akzeptanz und rechtliche Gleichstellung von lesbischen, schwulen, bisexuellen, transidenten und intersexuellen Menschen einsetzt. Neben regelmäßigen sozialen und Beratungs-Angeboten veranstaltet die HOSI Salzburg zahlreiche Events.

Bei den **HOSI-Festen** kommt die LGBT-Szene der Region vier Mal jährlich zum Feiern zusammen – das größte Gayclubbing der Region. CSD Salzburg, Lange Nacht der Vielfalt und viele weitere HOSI-Events sind ein guter Grund, das Erleben der touristischen Höhepunkte Salzburgs mit den Aktivitäten der **sehr umtriebigen LGBT-Szene** in Salzburg zu verbinden.

Für Touristen ist die **HOSI-Bar** eine gute Anlaufstelle (mittwochs, freitags, samstags), um sich in der queeren Szene in Salzburg zu orientieren. Hier gibt es jede Menge unregelmäßiger Veranstaltungen. Alle Termine finden sich auch auf gaysalzburg.at „Upcoming Events“

HOSI-Feste
3.06., 2.09. (Pride Night)
02.12.2023 und 2.03.2024

The Homosexual Initiative (HOSI) Salzburg is a non-profit association that has been working for social acceptance and legal equality of lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex people for over 40 years. In addition to regular social and counselling services, the HOSI Salzburg organises numerous events. At the **HOSI parties**, the LGBT scene of the region comes together four times a year to celebrate - the biggest gay clubbing in the region. CSD Salzburg, Long Night of Diversity and many other HOSI events

are a good reason to combine experiencing Salzburg's tourist highlights with the activities of the **very vivid LGBT scene** in Salzburg. For tourists, the **HOSI bar** is a good place to go (Wednesdays, Fridays, Saturdays) to find your way around the queer scene in Salzburg. There are lots of irregular events here. All dates can also be found on gaysalzburg.at „Upcoming Events“.

www.hosi.or.at



Foto: Gaysalzburg.at/Catrina Karolus

Salzburg ist bunt! Salzburg is colourful!

Um ihrem Anspruch als Welt-Menschenrechtsstadt zu entsprechen, hat die Stadt Salzburg den Zebrastreifen vor dem Schloss Mirabell in Regenbogenfarben einfärben lassen. So haben an einem der meistgenutzten Zebrastreifen in Salzburg die Menschen Grund, die Anliegen der **Regenbogen-Community** zur Kenntnis zu nehmen und darüber nachzudenken.

In order to live up to its claim as a world human rights city, the city of Salzburg has had the zebra crossing in front of Mirabell Palace coloured in rainbow colours. Thus, at one of the most used zebra crossings in Salzburg, people have reason to take note of and reflect on the concerns of the **rainbow community**.



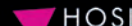
Foto: HOSI Salzburg

Wochen-SPECIALS

Dienstag

HOSI -25% auf ALLES

nur gültig mit gültigem HOSI Mitgliedsausweis
auch gültig für Mitglieder anderer HOSIs in Österreich
wie z.B. Linz, Innsbruck, Wien, Graz, Bregenz...



Mittwoch

Longdrinks 5 €

Freitag

Longdrinks 6 €

Freitag & Samstag

Happy Hour

20:30 bis 23:00 Uhr
Prosecco 0,1l & Spritzer 0,25l
offenes Bier 0,3l & Shots 2cl

nur 2,50 €

Mexxxx

GayBar

TÄGLICH GEÖFFNET!

Sonntag bis Donnerstag

20:30 bis 04:00

Freitag & Samstag

20:30 bis 05:00



Mexxxx Gay Bar

HOTTEST GAYBAR IN TOWN!

Schallmooser Hauptstraße 20 · 5020 Salzburg · Austria

www.MexxxxGayBar.at

Gigi's Rosa Stadl

Gigi La Pajette sorgt mit ihren österreichischen Dragqueenkolleginnen seit einem Jahr mit ihrem Rosa Stadl für queere Abendunterhaltung. Zuletzt beim Tanz in den Mai (Fotos rechts). Im Oktober wird der Rosa Stadl wieder zum zünftigen **Oktoberfest** in Tracht antreten.

Gigi La Pajette and her Austrian drag queen colleagues have been providing queer evening entertainment with their Rosa Stadl for a year now. Most recently at the Dance into May (Photos right). In October, the Rosa Stadl will once again perform at the **Oktoberfest** in traditional costume.



Queerer Filmabend Queer Filmevening



tens ist die Vorstellung ausverkauft, sodass sich eine Kartenreservierung empfiehlt.

In cooperation with DAS Kino, the HOSI Salzburg shows a film with queer references or protagonists almost every month. Films by **Austrian filmmakers** are often shown here, some of them from Salzburg. After the film, there are panel discussions where cineastes can exchange views. The queer film evening is very popular, the screenings are usually sold out, so it is advisable to reserve tickets.

Queerer Filmabend
Kartenreservierung/
Ticket reservation
☎ +43 662 87 31 00
Termine: gaysalzburg.at
Upcoming Events



Fotos: gaysalzburg.at/Carina Karolus

Angekommen Arrived



Die HOSI Salzburg ist an ihrem neuen Standort in der Franz-Josef-Straße 22 angekommen. Viel sichtbarer in der Salzburger Stadtgesellschaft, an einer belebten Geschäftsstraße im urbanen Andräviertel. Getreu dem diesjährigen CSD-Motto **„Be visible Schatz!“**.

The HOSI Salzburg has arrived at its new location at Franz-Josef-Straße 22. Much more visible in Salzburg's city society, on a busy shopping street in the urban Andräviertel. True to this year's CSD motto **„Be visible Schatz!“**.



DARK EAGLE

Die Cruisingbar in Salzburg

Mi & Do 20:00 Uhr - 00:00 Uhr
Fr, Sa 20:30 Uhr - 02:00 Uhr

Bar open for All
Cruisingbereich MEN Only

Eintritt € 10,- (mit Getränk)
Jugendliche bis 24 Jahre € 5,- (ohne Getränk)

Underwear Party jeden dritten Sonntag.
Eintritt € 15,-
16:00 - 22:00



DARK EAGLE
Paracelsusstraße 11
5020 Salzburg
www.dark-eagle.at



Ladies Night

On the 1st Friday of the month, the Ladies Night takes place at the HOSI Salzburg – **an evening by women for women**. In a lounge bar atmosphere, this evening is a meeting place for women, whether lesbian, trans or straight. Doris Posch (photo right), organizer together with Astrid Pracher, says „the Ladies Night is a protected space for women among themselves“.

Occasionally there are readings. Or live music. Or the Ladies Night is simply a whimsical come-together with bar music.

Ladies Night
HOSI Salzburg
2.06., 7.07., 4.08.,
6.10.2023 usw.



Am 1. Freitag im Monat findet regulär die Ladies Night in der HOSI Salzburg statt – **ein Abend von Frauen für Frauen**. In loungeiger Bar-Atmosphäre ein Treffpunkt für Frauen, egal ob lesbisch, trans oder hetero. Doris Posch (Foto re.), Veranstalterin zusammen mit Astrid Pracher, sagt „die Ladies Night ist ein geschützter Raum für Frauen unter sich“. Gelegentlich gibt es Lesungen. Oder Live-Musik. Oder die Ladies Night ist einfach ein launiges Come-together mit Barmusik.

LMC Salzburg goes Fetish

Enges schwarzes Leder, glänzendes Gummi, Army, Handwerker, Skin, Sportswear oder Tracht. Jeden 3. Freitag im Monat treffen sich **Fetischfreunde** aus Salzburg, Bayern und der europäischen Fetisch- Szene in der HOSI Salzburg.

Einer der Gründer von LMC Salzburg goes Fetish ist Gernot Lindner, der als Mr. Leather Austria seit 2016 europaweit unterwegs ist.

3. Fr. im Monat, ab 19 Uhr, 18 Jahre+. Dress-Code: Fetisch. Für alle Geschlechter, Leihoutfit vorhanden (Anmeldung erbeten). www.hosi.or.at/fetish

Tight black leather, glossy rubber, army, workman, skinhead, sportswear or Bavarian folk costume.

Every 3rd Friday of the month, **fetish lovers from Salzburg, Bavaria and the European fetish scene meet at the HOSI Salzburg**. One of the founders of LMC Salzburg goes Fetish is Gernot Lindner, who as Mr Leather Austria travels since 2016 all over Europe.

3rd Fr. of month, from 7pm. Adm.: 18 years+. Dresscode: fetish. For all genders, loan outfits available (registration requested). www.hosi.or.at/fetish.



Fotos: privat (oben), Gaysalzburg.at, Catina Karolus (unten)

RoFoK

tourismus und event
management gmbh

Citytransfers (München-Salzburg-Wien), Flughafen-transfers, Taxiservice, Ausflüge (Zell am See, Bad Gastein, Hallstatt u.v.a.), „Sound of Music“-Touren. Wir fahren Sie auch nach Prag, Brüssel oder Mailand, wo immer Sie hin müssen.



+36 660 5020520



Wir fahren
elektrisch!



Bars und Cafés

Mexxx Gaybar (g)

Bar und Discothek am Ende der Linzergasse. Gelegentlich Motto-parties mit aufwändiger Deko. *Bar and disco at the end of the Linzergasse. From time to time theme parties with lavish decorations.* Schallmoser Hauptstraße 20. So-Do 20.30 Uhr bis 4 Uhr, Fr, Sa bis 5 Uhr. www.mexxxgaybar.at

Dark Eagle Cruisingbar (g)

„Men only“-Cruising-Bar auf zwei Ebenen: Bar/Spielräume. Am 3. So Underwearparty „Sexy Sunday Afternoon“. „Men only“ cruising bar on two levels bar/playrooms. On 3 So Underwear Party „Sexy Sunday Afternoon“. Paracelsusstr. 11. Mi/Do 20-0 Uhr, Fr/Sa 20.30-2 Uhr. www.dark-eagle.at

HOSI-Bar (gl)

Öffentliche Bar der Homosexuellen Initiative Salzburg. Hier findet auch die Ladies Night und der monatliche Fetischabend statt. *Public bar of the Homosexual Initiative Salzburg. The Ladies Night and the monthly fetish evening also take place here.* Franz-Josef-Straße 22. Mi+Fr ab 19 Uhr, Sa ab 20 Uhr. www.hosi.or.at

(g) gay, (gl) gay and lesbian, (gf) gayfriendly



Fungos Cafe Bar (gf)

Kleine gemütliche Eck-Bar im Kneipenviertel rund um die Linzer Gasse/Platzl Ecke Steingasse und Stefan-Zweig-Weg
Small, cosy corner-bar in the pub district surrounding the Linzer Gasse Platzl, corner of Steingasse and Stefan-Zweig-Weg
Di-Do 17.30-1 Uhr, Fr, Sa 17.30-2 Uhr. Facebook: fungos cafe bar



Café am Kai (gf)

Café am Salzachstrand mit Beachclub-Atmosphäre. Gute Frühstücks-
location mit tollem Blick auf die Altstadt. *Café on the Salzach beach with beach club atmosphere. Good breakfast location with a great view of the old town.* Müllner Hauptstraße 4. Mi-Mo ab 8.30 Uhr (Bei schönem Wetter bis/In good weather until 23.30 Uhr). www.cafeamkai.eu



Narrencastl (gf)

Nachbarschaftscafé in Lehen mit Kleinkunsthöhne u.a. für die Dragshow „Magic Garage“ Neighbourhood café in Lehen with cabaret stage for the drag show „Magic Garage“, among others.
Robert-Biebl-Str. 22. Di-So 16-22 Uhr (Bei Veranstaltungen länger/For events longer). www.narrencastl.at



Fotos: gaysalzburg.at/Carina Karolus



www.salzburg.info

Buchen Sie Ihr Hotel in Salzburg online!

Book your hotel in Salzburg online!

SALZBURG
Die Bühne der Welt

Wohnen in Salzburg

Staying in Salzburg



arte Hotel Salzburg

Rainerstraße 28
+43 (0)662 877500-0
info@ipp-hotels.at
www.arte-salzburg.at



Romans Rooms

Apartments in a gay neighbourhood
Alois-Schmiedbauer-Str. 3
Tel. +43 (0) 660 5020520
office@salzburg-apartments.eu



Hotel Hofwirt

Schallmoser Hauptstraße 1
Tel.: +43 662 872172
info@hofwirt-salzburg.at
www.hofwirt-salzburg.at

Bars&Cafés

- 01 Mexxx Gay Bar**
Schallmooser Hauptstraße 20
+43 699 17101902
www.mexxxgaybar.at
- 02 Dark Eagle Cruising Bar**
Paracelsusstr. 11
+43 622 230214
www.dark-eagle.at.at
- 03 HOSI-Bar**
Franz-Josef-Starbe 22
+43 662 435927
www.hosi.or.at
- Narrencastl**
Rudolf-Biebl-Straße 22
+43 650 9701506
www.narrencastl.at

- 04 Café Wernbacher**
Franz-Josef-Straße 5
+43 662 881099
www.cafewernbacher.at
- 05 Daimlers**
Giselakai 17
www.meindaimlers.at
- 06 Fungo Cafe Bar**
Steingasse 10
Facebook: Fungos-Cafe-Bar

Restaurants

- 07 Afro Café**
Bürgerspitalplatz 5
www.afrocafe.at
- 08 Urbankeller**
Schallmooser Hauptstr. 50
+43 662 870894
www.urbankeller.com

Restaurant Ikarus
Willhelm-Spazier-Str. 7
+43 662 2197-0
www.hangar-7.com

- 09 Imlauer Sky Bar& Restaurant**
Rainerstr. 6
+43 662 88978
www.imalauer.com/imalauer-sky-bar-restaurant
- Gasthaus Kuglhof**
Kugelhofstr. 13
+43 662 832626
www.kuglhof.at
- 10 Johanneskeller**
Richard-Mayr-Gasse 1
+43 662 265536
www.johanneskeller.at

Sehenswürdigkeiten Kulturstätten

- 11 Mozart's Geburtshaus**
Getreidegasse 9
+43 662 844313
www.mozarteum.at/museen
- 12 Mozart's Wohnhaus**
Makartplatz 8
+43 662 874227 40
www.mozarteum.at/museen
- 13 DomQuartier**
Residenzplatz 1/Domplatz 1a
+43 662 80422109
www.domquartier.at
- 14 Festung Hohensalzburg**
Mönchsberg 34
+43 662 84243011
www.salzburger-burgen.at

15 Salzburger Dom
Domplatz 1
+43 662 80477950
www.salzburger-dom.at

- 16 Haus der Natur**
Museumsplatz 5
+43 662 8426530
www.hausdernatur.at
- 17 Museum der Moderne**
Mönchsberg 32
+43 662 842220403
www.museumdermoderne.at
- 18 Salzburg Museum**
Mozartplatz 1
+43 662 620808700
www.salzburgmuseum.at
- 19 Georg Trakl Haus**
Waagplatz 1
+43 662 845346
www.kulturvereinigung.com
- 20 Salzburger Marionettentheater**
Schwarzstr. 24
+43 662 872406
www.marionetten.at
- Salzburger Landestheater**
Schwarzstr. 22
+43 662 871512-222
www.salzburger-landestheater.at

Tourist-Informationen

- 22 Mozartplatz**
Mozartplatz 5
Tel.: +43 662 88987 330
- 23 Hauptbahnhof**
Südtiroler Platz 1
Tel.: +43 662 88987 340



Anzeigen im Salzburg Gay Guide
+49 173 2376108

Mediadaten? Mail an peter.goebel@pgmedia.eu

Salzburg
Gay Guide



Sommer Salzburg im 2024

Auch im Sommer 2024 ist Salzburg wieder voller Szene-Highlights und kultureller Höhepunkte. Am ersten Septemberwochenende 2024 wird der **CSD Salzburg** stattfinden. Die Termine für die **HOSI-Feste** in 2024 stehen ebenfalls. Es wird wohl wieder **Gigi's Rosa Stadl** geben. Tanz in den Mai oder Oktoberfest hatten bereits ihre erfolgreiche Premiere. Natürlich wird es wieder **Salzburger Festspiele** geben, eine Mozartwoche, Osterfestspiele, Pfingstfestspiele. Und viele weitere kulturelle Events auch im Salzburger Umland, die Salzburg so einmalig machen und einladen, in die Schöne an der Salzach zu reisen, um **kulturelle und queere Highlights** zu erleben.

Impressum/Imprint

Der **Salzburg Gay Guide** erscheint mit Unterstützung der Tourismus Salzburg GmbH in der PGMedia Konzept&Gestaltung UG (haftungsbeschränkt) Auf der Lage 19 D-49624 Lönigen © +49 173 2376108

Herausgeber: Peter Goebel peter.goebel@pgmedia.eu
Redaktion: Peter Goebel (v.i.S.d.P)
Cover: ©Tourismus Salzburg/ Carina Karolus
Anzeigen: peter.goebel@pgmedia.eu
Druck: www.diedruckerei.de

Alle Terminangaben sind ohne Gewähr. Für unverlangt eingesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck nur mit Genehmigung der PGMedia UG. Gerichtsstand ist Cloppenburg

In summer 2024, Salzburg will once again be full of scene highlights and cultural highlights. The **Salzburg Pride Festival** will take place on the first weekend of September 2024. The dates for the **HOSI parties** in 2024 have also been set. There will probably be **Gigi's Rosa Stadl** again. Tanz in den Mai or Oktoberfest already had their successful premiere. Of course there will be another **Salzburg Festival**, a Mozart Week, Easter Festival, Whitsun Festival. And many other cultural events in the surrounding area of Salzburg that make Salzburg so unique and invite you to travel to the beautiful city on the Salzach to experience **cultural and queer highlights**.



gaysalzburg.at

Fotos: gaysalzburg.at/Carina Karolus

#visitsalzburg



www.salzburg.info/gay

Setzen Sie auf die **SalzburgCard!** Preiswert, umweltfreundlich – und jetzt neu: digital. Ab **€ 27,-**

Die **SalzburgCard** bietet:

- ! einmalige GRATIS-Eintritte in alle Sehenswürdigkeiten & Museen
- ! FREIE FAHRT mit dem öffentlichen Verkehr der Stadt (außer S-Bahn)
- ! attraktive Ermäßigungen für Kultur und Freizeit
- ! www.salzburg.info/salzburgcard

Invest in the **SalzburgCard!** affordable, economical – and new: digital. From **€ 27,-**

The **SalzburgCard** includes:

- ! One-time FREE entry to all the attractions & museums in the city
- ! FREE USE of the city's public transport system (excluding rapid transit system)
- ! attractive discounts on cultural events and further experiences
- ! www.salzburg.info/salzburg-card

TSG Tourismus Salzburg GmbH
 Tel. +43 662 88987-0 · cards@salzburg.info





DIE MAXIME DEINES HANDELNS

SPIELZEIT
2023/2024

DIE MAXIME DEINES HANDELNS DIE MAXIME

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Gioachino Rossini

WOLKEN.HEIM. / AM KÖNIGSWEG

Elfriede Jelinek

BLASMUSIKPOP

Vea Kaiser

AIDA

Giuseppe Verdi

DIE ORESTIE

Aischylos

SINGIN' IN THE RAIN

Nacio Herb Brown

LUCIO SILLA

Wolfgang Amadeus Mozart

AMADEUS

Peter Shaffer

DORNRÖSCHEN

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky

HOW ABOUT JAZZ?

Andreas Heise / Filipe Portugal

XANADU

Jeff Lynne und John Farrar

... und vieles mehr